



Han pasado dos meses desde que usted recibió la prueba para tuberculosis...

HA LLEGADO LA HORA PARA SU

Prueba de seguimiento para tuberculosis

Si tuve una prueba en la piel para la tuberculosis que resultó negativa la primera vez, ¿por qué tengo que hacérmela de nuevo?

Se requieren varias semanas para que el cuerpo desarrolle la capacidad de mostrar reacción a la prueba de la tuberculosis* después de inhalar los gérmenes de tuberculosis. Pudo suceder que su primera prueba se hizo antes de que usted desarrollara una reacción positiva.

Es por esto que es muy importante hacerse otra prueba 2 ó 3 meses después de la última vez que estuvo en contacto con la persona infecciosa.

Si la prueba de seguimiento resulta negativa, lo más probable es que no esté infectado(a) con tuberculosis.

Algunas personas con un sistema inmunológico debilitado (las que padecen VIH/SIDA, cancer, diabetes, etc.) pueden ser incapaces de desarrollar una reacción positiva *aún estando infectadas*. Informe a su médico en caso de presentar alguno de estos padecimientos.

Si la prueba de seguimiento resulta positiva, esto indica que está infectado(a) con tuberculosis. Se le va a solicitar una radiografía de los pulmones para descartar enfermedad activa por tuberculosis; entonces tendrá la opción de tomar tratamiento para esta infección.

Acuda con su médico o a su clínica para su segunda prueba. Recuérdeles que estuvo en contacto con alguien enfermo de tuberculosis y que necesita hacerse la segunda prueba.

Si usted o su médico tienen alguna duda, por favor pregunte a su enfermera de salud pública o llame al Programa de Tuberculosis del departamento de salud al (619) 692-8631 y solicite hablar con la “Enfermera de turno.”.

Enfermera de Salud Pública: _____

No. de Teléfono: _____

Es posible que usted califique para recibir beneficios de Medi-Cal. Las personas con infección o enfermedad por tuberculosis podrían calificar también para recibir beneficios de TB-Cal.

Para averiguar sobre su elegibilidad y para pedir un paquete de información y una solicitud, por favor llame al 1-858-514-6885. Se aceptan llamadas por cobrar.

*Prueba de la tuberculosis: Puede ser que ya se le haya hecho una prueba en la piel o en sangre para diagnosticar infección por tuberculosis



It's been two months since you had your TB test...

IT'S TIME FOR YOUR *Follow-up TB Test*

If I had a negative TB test the first time, why do I need another one?

After you have breathed in tuberculosis germs, it takes the body several weeks to develop the ability to show a reaction to the TB test*. Your first test may have been done before your positive reaction developed.

Because of this, it is very important that you have another test 2-3 months after the last time you spent time with the infectious person.

If the result of the second tuberculosis test is negative, it is unlikely that you have TB infection.

Some people with weakened immune systems (those with HIV/AIDS, cancer, diabetes, etc.) may not develop a positive reaction *even if infected*. Let your doctor know if you have any of these conditions.

If the result of the second tuberculosis test is positive, this indicates a recent TB infection. You will be asked to have a chest x-ray to rule out active disease in the lungs. You then have the option of taking treatment for this infection.

Go to your doctor or the clinic for your second test. Remind them that you were around someone sick with TB and you need your second test.

If you or your doctor have any questions, please ask your public health nurse or call the health department's TB Program at (619) 692-8631 and ask for the Nurse of the Day.

You may qualify for Medi-Cal benefits. People with TB infection or TB disease may also qualify for TB-Cal. To find out about your eligibility and to request an information packet and application, please call 1-858-514-6885. Collect calls are accepted.

Public Health Nurse: _____

Phone #: _____

**TB tests: You may have had a skin test or a blood test to diagnose TB infection.*